

新编英语口语 实用辞典

A new practical
thesaurus of spoken English

商务印书馆
国际有限公司
中国·北京

新编英语口语实用辞典

A new practical
thesaurus of spoken English

总 监 制

程孟辉

策 划

邱 胜

主 编

李星红

李玲玲

编写人员

戴 慧

王蕾蕾

张雅敏

赵冀远

冯玉琴

阎卫民

李彦军

苏培芬

责任编辑

常 青

前 言

随着世界各国特别是不同国度人民之间交往的日益频繁,英语作为迄今惟一一种世界性的语言,其使用范围正以前所未有的速度不断扩展。今天,无论是出国学习、旅行、出差,还是在涉外部门工作或是偶与外籍人士交往,起码的英语口语特别是生活英语或生存英语,无疑是第一需要。广大学习、使用英语特别是那些自学英语的人,常常遇到这样的苦恼:明明学过、记过,甚至平日滚瓜烂熟的英语词汇、短语或句子,可遇到实际使用时,却偏偏张口结舌。有鉴于此,我们编辑了这本基础而实用的英语口语辞典。在编写过程中,本辞典主要突出了以下特点:

全面:全书正文分为“日常生活情景对话、社交生活情景对话、商业英语对话、情感性对话、国外旅游用语、休闲娱乐用语、体育运动用语”七大口语交际情景,全面涵盖了人际交往的方方面面。

地道:全书针对英美等主要英语国家人们的生活习惯和表达方式,给出了地道、标准的英语口语。同时,也标明了一些重要的场景中美式英语与英式英语的差异。

灵活:全书在每一口语运用情景下,以口语对话句式为基准,可使读者在实际交流中能灵活变通。书中提供的重点语句和用法提示可帮助读者理解对话中的疑点和难点,掌握对话的脉络和口语巧妙表达法的方式。

阶梯性:针对口语交流程度的变化,全书在提供日常口语对话的同时,还以适当的比例在附录中提供了进行简单经贸、商业等交流的行业用语,使读者既能地道地和对方进行交流,也能根据情况,进行一般性的行业交流和沟通。

趣味性:书中以“趣味小知识”的方式,提供给读者相关的知

识或小常识,以增强读者的对对话的理解;以“一点通”的方式,在疑难、疑问或小笑话中为读者营造了寓乐于学的轻松情景;以“文化缩影”的方式,展现了中国与英美等西方国家不同的社会习俗和社交礼仪等,使读者充分领悟在不同文化间用英语进行交流所应知道和掌握的必要知识及其重要意义。

担任本辞典主要编纂工作的戴慧、王蕾蕾、李玲玲、王雅敏等,分别来自中国人民大学外语学院和北京师范大学英语系。美国伊利诺伊大学的 Isabel Smay 和麻里兰州大学的 Zhihong Sa 也作为本词典的特约顾问,参与了全书的审读和校阅。值此《新编英语口语实用辞典》出版之际,我们谨向他们表示深深的谢忱!因时间仓促,书中难免会有疏漏,敬请专家、学者不吝赐教,以使本辞典更加完善。

编者

2004 年 4 月

总 目 录

第一部分 日常生活情景对话..... (1)

第一章 家居生活	(3)	第五章 时间与时日	(52)
第二章 生病就医	(25)	第六章 天气与数字	(64)
第三章 恋爱与婚姻	(32)	第七章 闲谈与闲聊	(73)
第四章 拨打电话	(41)		

第二部分 社交生活情景对话..... (87)

第一章 问候、介绍及其他	(89)	第四章 道谢、道歉与告别	(127)
第二章 邀约与款待	(99)	第五章 肯定和不肯定	(139)
第三章 祝福、赠礼与吊唁	(116)	第六章 谈家庭	(146)
		第七章 问地点	(152)

第三部分 商业英语对话..... (161)

第一章 在工作单位	(163)	第五章 商谈	(208)
第二章 随意的谈话	(174)	第六章 提出要求	(223)
第三章 重要的提醒和忠告	(188)	第七章 商量	(237)
第四章 内心表白	(199)	第八章 各种各样的问题	(240)

第四部分 情感性对话..... (245)

第一章 高兴	(247)	第六章 怀疑	(287)
第二章 生气	(257)	第七章 为难	(291)
第三章 悲伤	(269)	第八章 冷淡	(294)
第四章 喜欢	(275)	第九章 害羞	(298)
第五章 安慰	(279)	第十章 吃惊	(301)

第十一章 好奇	(305)	第十三章 犹豫	(314)
第十二章 愿望	(309)	第十四章 忧郁	(317)

第五部分 国外旅游用语..... (325)

第一章 外出旅行	(327)	第五章 在餐馆	(356)
第二章 旅游度假与观光 ...	(332)	第六章 交通	(365)
第三章 在机场	(342)	第七章 购物	(373)
第四章 在旅馆	(350)	第八章 遇到麻烦时	(379)

第六部分 休闲娱乐与健身用语..... (389)

第一章 休闲度假	(391)	第四章 文教娱乐	(427)
第二章 业余爱好	(397)	第五章 户外活动	(436)
第三章 艺术欣赏	(414)		

第七部分 体育运动用语..... (451)

第一章 奥林匹克运动会 ...	(453)	第三章 球类运动	(469)
第二章 田径与体操	(460)	第四章 游泳及其它类运动...	(496)

附录

附录 1 关键词总汇	(509)
附录 2 行业英语 300 句	(529)
附录 3 短句表达法	(542)
附录 4 常用谚语与习语	(545)
附录 5 中外节日术语	(553)
附录 6 常见布告用语	(554)

第一部分 日常生活情景对话

第一章 家居生活	(3)
一、从起床到出门	(4)
二、从回家到就寝	(7)
三、周末休息	(11)
四、看电视	(13)
五、习惯与嗜好	(17)
六、家庭理财	(19)
七、在家中	(21)
第二章 生病就医	(25)
一、请医生	(25)
二、陈述症状	(26)
三、开药、动手术	(29)
第三章 恋爱与婚姻	(32)
一、喜欢、爱上和赞美	(32)
二、爱与表白	(34)
三、求婚、结婚、婚后生活	(36)
四、感情不合、离婚	(37)
第四章 拨打电话	(41)
一、查号、通电话、转接	(41)
二、无法接听	(44)
三、留言	(45)
四、打错电话	(47)
五、困难及应对	(48)

第五章 时间与时日 (52)

一、时间与日期..... (53)

二、时间的相关表述..... (55)

三、星期和季节..... (56)

四、节日庆典、纪念日 (58)

第六章 天气与数字 (64)

一、天气..... (64)

二、年龄、身高和体重 (69)

第七章 闲谈与闲聊 (73)

一、谈兴趣和爱好..... (74)

二、谈工作..... (75)

三、有关学校..... (77)

四、谈论读书..... (78)

第一章 家居生活

★★关键词:

alarm [ə'la:m] *n.* 警报
 clock [klɒk] *n.* 钟
 awake [ə'weɪk] *adj.* 醒着的
 sick [sɪk] *adj.* 生病的
 sleep [sli:p] *vi.* 睡
 sleepy ['sli:pi] *adj.* 困倦的
 yawn [jɔ:n] *vi.* 打呵欠
 hangover ['hæŋəʊvə] *n.* 残留物
 fold [fəʊd] *vt.* 折叠
 nightmare ['naɪtmɛə] *n.* 恶梦
 pajamas [pi'dʒɑ:məz] *n.* 睡衣
 bacon ['beɪkən] *n.* 熏肉
 toast [təʊst] *n.* 烤面包
 bicycle ['baɪsɪkl] *n.* 自行车
 company ['kʌmpəni] *n.* 公司
~~cafeteria~~ [kæfi'tiəriə] *n.* 自助餐厅
 hooky ['huki] *n.* 逃学
 sweater ['swetə] *n.* 毛线衫
 garbage ['gɑ:bidʒ] *n.* 垃圾
 umbrella [ʌm'brelə] *n.* 伞
 snack [snæk] *n.* 快餐
 exhausted [ɪg'zɔ:stɪd] *adj.* 筋疲力尽的
 poop [pu:p] *n.* 船尾
 steak [steɪk] *n.* 牛排
 boil [bɔɪl] *vt.* 煮
 vegetable ['vedʒɪtəbl] *n.* 蔬菜
 pea [pi:] *n.* 豌豆
 pumpkin ['pʌmpkɪn] *n.* 南瓜
 dessert [di'zɜ:t] *n.* 甜食
 pie [paɪ] *n.* 馅饼

cream [kri:m] *n.* 冰淇淋
 soup [su:p] *n.* 汤
 lettuce [letɪs] *n.* 莴苣
 tomato [tə'mɑ:təʊ] *n.* 西红柿
 roast [rəʊst] *vt.* 烧烤
 serve [sɜ:v] *vt.* 服务
 corn [kɔ:n] *n.* 玉米
 bean [bi:n] *n.* 豆子
 potato [pə'teɪtəʊ] *n.* 马铃薯
 lemon ['lemən] *n.* 柠檬
 video ['vɪdiəʊ] *n.* 录像
 bedbug ['bedbʌg] *n.* 臭虫
 weekend [wi:k'end] *n.* 周末
 sport [spɔ:t] *n.* 运动
 visit ['vɪzɪt] *n.* 参观
 alternate [ɔ:l'tɜ:nɪt] *n.* 交替的
 nap [næp] *n.* 白天小睡
 catnap ['kætnæp] *n.* 瞌睡
 pretend [pri'tend] *vi.* 假装
 catch [kætʃ] *vt.* 抓住
 leak [li:k] *n.* 泄露
 dusty ['dʌsti] *adj.* 满是灰尘的
 stuffy ['stʌfi] *adj.* 乏味的
 thick [θɪk] *adj.* 厚的
 drafty ['drɑ:ftɪ] *adj.* 通风良好的
 straighten ['streɪtn] *n.* 弄直
 tidy ['taɪdi] *n.* 整齐的
 detergent [di'tɜ:dʒənt] *n.* 清洁剂
 scrub [skrʌb] *vt.* 洗擦
 sink [sɪŋk] *vi.* 下沉

实用短语 as it is: 照原样; 事实上 Leave your desk as it is. 请照原样, 把你的桌子放好。

A new practical thesaurus of spoken English

第一章 家居生活

4

vacuum [ˈvækjuəm] *n.* 真空

mop [mɒp] *n.* 拖把

iron [ˈaɪən] *n.* 铁

grocery [ˈgrəʊsəri] *n.* 食杂店

crowd [kraʊd] *vi.* 拥挤

western [ˈwestən] *adj.* 西方的

documentary [ˌdɒkjʊˈmentəri] *n.* 记录片

forecast [ˈfɔ:kəst] *n.* 预测

watch [wɒtʃ] *vi.* 看

program [ˈprəʊgræm] *n.* 节目

weather [ˈweðə] *n.* 天气

editorial [ˈediˈtɔ:riəl] *n.* 社论

fan [fæn] *n.* 扇子

romantic [rəʊˈmæntik] *adj.* 浪漫的

actress [ˈæktris] *n.* 女演员

famous [ˈfeɪməs] *adj.* 出名的

outstanding [aʊtˈstændɪŋ] *adj.* 优秀的

tournament [ˈtuənəmənt] *n.* 锦标赛

concert [ˈkɒnsət] *n.* 音乐会

guide [gaɪd] *n.* 向导

adjust [əˈdʒʌst] *vt.* 调节

repair [riˈpeə] *vt.* 修理

favorite [ˈfeɪvərɪt] *n.* 特别喜欢的人或物

variety [vəˈraɪəti] *n.* 多种多样

photography [fəˈtɒgrəfi] *n.* 摄影

popular [ˈpɒpjələ] *adj.* 流行的

embroidery [ɪmˈbrɔɪdəri] *n.* 刺绣品

pursue [pəˈsju:] *vt.* 追赶

mathematics [ˌmæθəˈmætiks] *n.* 算术

devote [diˈvəʊt] *vt.* 献身

collection [kəˈlekʃən] *n.* 收集

extensive [ɪkˈstensɪv] *adj.* 广阔的

quit [kwɪt] *vt.* 放弃

maintain [meɪnˈteɪn] *vt.* 维持

gorgeous [ˈgɔ:dʒəs] *adj.* 华丽的

earn [ɜ:n] *n.* 赚得

salary [ˈsæləri] *n.* 工资

annual [ˈænjuəl] *adj.* 一年一次的

wage [weɪdʒ] *n.* 工资

breadwinner [ˈbredwɪnə] *n.* 养家糊口的人

add [æd] *vt.* 增加

paycheck [ˈpeɪtʃek] *n.* 付薪水的支票

deposit [diˈpɒzɪt] *n.* 押金

change [tʃeɪndʒ] *vt.* 改变

record [ˈrekɔ:d] *n.* 记录

budget [ˈbʌdʒɪt] *n.* 预算

penny [ˈpeni] *n.* 便士, 美分

emergency [ɪˈmɛdʒənsi] *n.* 紧急情况

retirement [riˈtaɪəmənt] *n.* 退休

withdraw [wɪðˈdrɔ:] *vt.* 收回

一、从起床到出门

实用对话

(1) A: Good morning, Jane. 早晨好, 简。

B: Good morning, dad. 早晨好, 爸爸。

(2) A: Did the alarm clock go off? ① 闹钟响了吗?

B: Yes, it did. 是的, 闹钟响了。

实用短语 attribute (ascribe) ... to 归因于... We attribute (ascribe) his success to hard work. 我们把他的成功归因于他不懈地努力工作。

(3) A: It's time to wake up! 该起床了!

B: I don't want to get up. 我真不想起。

(4) A: Get up^② soon! 快点儿起床!

B: I don't want to. 我真不想起。

(5) A: Are you awake?^③ 你醒了吗?

B: I am now. 我刚醒。

(6) A: Are you feeling sick? 你不舒服吗?

B: No, I'm just tired. 没有, 只是有点儿累。

(7) A: Did you sleep well? 睡得好吗?

B: Yes, I slept very well. 嗯, 睡得挺好。

(8) A: Would you turn off^④ the alarm clock? 能帮我关掉闹钟吗?

B: No problem. 没问题。

(9) A: You finally got up. 你终于起来了。

B: I'm still sleepy. 我还困着呢。

(10) A: Did you stay up late^⑤ last night? 昨晚你熬夜了?

B: Yes, I had to finish my thesis. 是的, 我必须完成我的论文。

(11) A: Let's fold up the futon. ^⑥把被子叠好。

B: OK. 好的。

(12) A: Were you sawing logs^⑦ last night? 昨天晚上你打呼噜了吗?

B: Did I keep you up? 影响你睡觉了吗?

(13) A: I had a nightmare. 我做了个可怕的梦。

B: It's all right now. 现在没事了。

(14) A: You left^⑧ the light on. 你一直没关灯啊。

B: Oh, I was so tired. 哦, 我当时太累了。

(15) A: I'm a night person. ^⑨我是个夜猫子。

B: I'm not. 我可不是。

(16) A: What dress should I wear? 我应该穿什么衣服?

B: The red one! 穿红的吧!

(17) A: Hurry up and get dressed. 快换衣服。

B: Why? 干嘛?

(18) A: Put those pajamas away! 把睡衣收好!

B: Oh, I'm going wash^⑩ those. 啊, 我正要洗呢。

(19) A: What time do you have breakfast? 你几点吃早饭?

B: I have breakfast at seven o'clock. 我在 7:00 吃早饭。

(20) A: When do you leave home for work? 你什么时间离家去上班?

实用短语 at short (a moment's) notice: 立刻, 迅速地 We had to start for America at short notice. 我们必须立刻前往美国。

A new practical thesaurus of spoken English

B: I usually leave home at 7:30. 我通常 7:30 离开家。

(21) A: How do you go to work? 你怎么去上班?

B: I usually go to work by bicycle, but when it gets really cold in winter, I take the bus. 我通常骑自行车上班, 但冬天很冷的时候, 我就坐公共汽车。

(22) A: Do you go home for lunch? 你回家吃午饭吗?

B: No. Most of the time I have lunch at my company's cafeteria. Occasionally, I eat at a restaurant. 不。大多数时候我在公司食堂吃午饭。偶尔我也去饭馆吃饭。

(23) A: Let's play hooky^⑩ today! 今天我们逃学吧!

B: Yeah, let's go! 好哇。走吧!

(24) A: You're wearing your sweater inside out. ^⑪你毛衣穿反了。

B: Thank you for your reminding! 多谢提醒!

(25) A: Don't forget to take out the garbage. 别忘了扔垃圾呀。

B: I won't! 忘不了!

(26) A: It's your turn to take out the garbage. ^⑫今天该你倒垃圾了。

B: Sorry, I forgot. 对不起, 我忘了。

(27) A: What are you doing today? 今天你干什么?

B: We're having a track and field meet. 今天我们开运动会。

(28) A: Hurry up or we'll be late. 快点儿, 要迟到了。

B: Okay, Okay. 知道了, 知道了。

(29) A: What time is it? 现在几点?

B: It's already 8:00! 都已经 8 点了!

(30) A: Have you locked the door? 你锁门了吗?

B: Yes, I have. 锁了。

(31) A: Don't forget to lock the door when you leave. 出门的时候, 可别忘了锁门。

B: OK. 好的。

(32) A: Aren't you forgetting something? 没忘了什么东西吧?

B: I don't think so. 我想没有。

(33) A: I'm late! 我来迟了!

B: Hurry up! 快点儿吧!

(34) A: Are you gonna be late today? 你今天会回来得晚吗?

B: No, I'll be home at the usual time. 不, 和平常一样。

(35) A: What time are you coming home? 几点回来?

B: Around seven o'clock. 大概 7 点左右吧。

(36) A: Have you got your lunch box? 饭盒带了吗?

实用短语 all(just) the same: 尽管那样(= nevertheless) He did nothing wrong; all the same he was severely punished. 尽管他并没犯任何错误, 但却遭到严厉的处罚。

B: Yes, right here. 嗯,带了。

(37) A: It might rain today. 今天好像要下雨。

B: Take your umbrella with you. 带上伞吧。

(38) A: Did you fall asleep? 睡着了吗?

B: No, I couldn't fall asleep. 没有,我无法入睡。

(39) A: Which should I wear? 穿什么好呢?

B: It's up to you. 随便你。

(40) A: It's time to have breakfast. 该吃早饭了。

B: Yes, I know. 好的,知道了。

实用对话——重点语句和用法

- ①go off: 是闹钟“响”的意思。
- ②get up: 是动词,表示“起床”、“起”的动作。
- ③awake: 是形容词,表示“醒了”、“没睡着”的状态。
- ④turn off: 原意是“关”,多用于收音机、电视、照明等类的东西。虽然现在有许多东西无需用按钮开关,但一般也用 turn off 表示。
- ⑤stay up late: “睡得晚”、“熬夜”。
- ⑥fold: 意为“折叠”;fold up 意为“叠好”、“叠整齐”;futon 原本是日文,现在英文中也逐渐使用,意为“被子”。
- ⑦saw logs: 原意为“锯木头”,在此用来表示“打呼噜”。
- ⑧leave: 是“保持某种样子”、“保持某种状态”的意思,表示“电灯一直开着”、“发动机一直开着”、“窗户一直开着”也可以用这种句型。
- ⑨“早上起不来”的意思。
- ⑩go wash: 是 go 和 wash 两个动词连用,口语中常用。可以把它看作是 go and wash 的缩略形式。
- ⑪play hooky: 为俚语,“逃学”。
- ⑫inside out: 里外相反。
- ⑬garbage: 也可以用 trash 和 rubbish 替代。

二、从回家到就寝

实用对话

(1) A: I'm back! 我回来了!

B: Welcome back. 欢迎回来。

实用短语 at once: 同时;一下子(=at a time) He is at once stern and tender. 他是既严厉又亲切的人。

A new practical thesaurus of spoken English

(2) A: Did you have a good time? 今天过得愉快吗?

B: Yes, I enjoyed myself. 开心极了。

(3) A: Can I go out to play? 我可以出去玩儿会儿吗?

B: After you finish your homework. 写完作业再去吧。

(4) A: I'm hungry, Mam. 妈妈, 我饿了。

B: Have some snacks. 吃点儿点心吧。

(5) A: I'm going to cram^① school now. 我去补习学校了。

B: Call when you finish. 下课后来个电话。

(6) A: May I have my allowance? 能给我点儿零花钱吗?

B: What do you want to buy? 你要买什么呀?

(7) A: I'm tired! 真累啊!

B: I'm exhausted, too. 我也精疲力尽了。

(8) A: What do you want for dinner? 晚饭吃什么?

B: How about steak? 吃牛排怎么样?

(9) A: Would you help me set the table?^② 你能帮我准备餐具吗?

B: I'd be happy to. 乐意帮忙。

(10) A: It's good to be home. 还是家好哇。

B: Yes, there's no place like home.^③ 是呀, 哪儿也没有自己家好。

(11) A: Would you run to the store?^④ 你能不能赶紧去趟商店?

B: Just a minute. 稍等一下。

(12) A: The bath is ready. 洗澡水烧好了。

B: Thank you. 谢谢。

(13) A: Have you made dinner? 晚饭做好了吗?

B: Not yet. 还没呢。

(14) A: What's for dinner? 晚饭吃什么?

B: Hamburger. 吃汉堡包。

(15) A: How soon can you get it ready? 还要多久才能做好呀?

B: About five more minutes. 再有 5 分钟吧。

(16) A: This knife cuts well, doesn't it? 这把刀真快呀!

B: It sure does. 真挺快的。

(17) A: The water is boiling! 水开啦!

B: OK. 知道啦。

(18) A: Come and get it!^⑤ 开饭啦!

B: I'm coming. 我来了。

(19) A: Did you wash your hands well? 手洗干净了吗?

实用短语 as good as: 和...差不多 As he had eaten nothing for days, he was as good as dead. 他已经有好几天没吃任何东西了, 所以好像死人一般。

新编英语口语实用辞典

B: Yes. 洗干净了。

(20) A: Don't spill it! 别弄洒了。

B: I'll be careful. 我会小心的。

(21) A: Finish up your plate. 把饭吃光。

B: I'm trying to. 我尽量吧。

(22) A: I don't like asparagus. 我不喜欢吃芦笋。

B: Don't be picky. 不许挑食。

(23) A: What vegetables would you like? 你喜欢吃什么蔬菜?

B: I would like peas and pumpkin. 我喜欢吃豌豆和南瓜。

(24) A: What would you like for dessert? 你喜欢什么甜食?

B: Give me an apple pie with ice cream. 给我苹果馅饼加冰淇淋。

(25) A: What kind of soup do you like best? 你最喜欢哪一种汤?

B: I like vegetable soup best. 我最喜欢青菜汤。

(26) A: What kind of salad do you want? 你要哪一种色拉?

B: I want a lettuce and tomato salad. 我要生菜和蕃茄色拉。

(27) A: Which meat would you like? 你喜欢哪种肉?

B: I would like the roast beef. 我喜欢烤牛肉。

(28) A: What vegetables shall I serve you? 要我为你准备什么蔬菜?

B: Corn, beans and potatoes, please. 请给我玉米、豆菜和马铃薯。

(29) A: What kind of dessert would you like? 你喜欢哪种甜食?

B: I would like to have a lemon pie. 我喜欢吃柠檬馅饼。

(30) A: What would you like to drink? 你喜欢喝点什么?

B: Just give me ice tea. 只给我冰茶就行了。

(31) A: It was a wonderful dinner. 谢谢您丰盛的晚餐。

B: You're welcome. 不客气。

(32) A: Wash the dishes! 洗盘子去!

B: I will. 就去洗。

(33) A: Do the dishes! 把碟子洗了!

B: It's not my turn. 今天不该我洗。

(34) A: What are you doing^⑥? 你干什么呢?

B: I'm watching TV. 我看电视呢。

(35) A: Are there any good programs on TV? 有什么好看的节目吗?

B: No, not today. 没有, 今天没什么好看的节目。

(36) A: Nomo is on TV. 野茂上电视了。

B: Really? 真的吗?

实用短语 apart from: 除了...以外 Apart from joking, what do you mean to do? 除了开玩笑之外, 你打算做什么呢?

A new practical thesaurus of spoken English

- (37) A: Would you change the channel? 能不能帮我换个台?
B: OK. 好的。
- (38) A: I want to watch more TV. 我还想看电视。
B: You've watched enough for tonight. 今晚你看得够多的了。
- (39) A: I'm sleepy. 我困了。
B: Why don't you take a nap? 你干嘛不打个盹?
- (40) A: Have you finished your homework? 作业做完了吗?
B: Not yet. 还没有。
- (41) A: Study hard. 好好学习。
B: I do. 好好学着呢。
- (42) A: Enough with your video games. 游戏玩够了吧。
B: I can't quit now. 正好玩着呢。
- (43) A: Make sure you brush your teeth. 一定要刷牙噢。
B: I will. 一定刷。
- (44) A: Are you ready for tomorrow? 明天的东西都准备好了吗?
B: No, not yet. 没有, 还没准备好呢。
- (45) A: I'm going to take a bath. 我去洗个澡。
B: Make sure you wash up well. 好好洗洗啊。
- (46) A: Time to go to sleep. 该睡觉了。
B: Just a minute. 再等一下。
- (47) A: You left the TV on. 电视还开着呢。
B: Sorry about that. 对不起, 我忘关了。
- (48) A: Don't leave your stuff here. 别把你的东西都堆在这儿。
B: I won't. 知道了。
- (49) A: Wake me up at seven tomorrow. 明天 7 点叫醒我。
B: Sure thing. 知道了。
- (50) A: Good night. 晚安。
B: Good night. 晚安。
- (51) A: Sweet dreams. 做个好梦。
B: Sweet dreams. ⑦做个好梦。
- (52) A: Where are the snacks? 点心在哪儿?
B: They're in the cupboard. 在碗橱里。
- (53) A: Is it time for dinner yet? 该吃晚饭了吗?
B: Yes, it is. 是的, 该吃晚饭了。

实用短语 as is often the case with: 往往是… As is often the case with Americans, he does not care for raw fish. 美国人往往是不喜欢吃生鱼片的。

- ①cram: 意为“填鸭式补习”。
 ②set the table: 是将刀、叉和杯子等放在桌子上摆好,准备吃饭的意思。
 ③意为“哪儿也没有自己家好”,是句常用的谚语。
 ④不见得是“跑着去”,在这儿是“快点儿去”的意思。
 ⑤这句直译为“来端菜!”,it 是指“做好了饭菜”,全句的意思是“饭做好了,来吃吧!”。是母亲常说的话。
 ⑥口语中一般发成“What're you doing?”
 ⑦该句和 good night! 一起用于就寝前。一般人均可使用,特别多用于父母对子女。

三、周末休息

实用对话

- (1)A: What do you do on the weekend? 你周末做些什么?
 B: I generally enjoy sports and visit friends. 我一般进行些体育活动或访问朋友。
 (2)A: What time do you get up on Saturdays? 星期六你几点起床?
 B: I usually sleep late on Saturdays. 我星期六通常晚起。
 (3)A: When do you have breakfast and lunch on Sundays? 你们星期天什么时间吃早饭和午饭?
 B: We often put the two meals into one and have our brunch around 11:00. 我们常常把两顿早中饭合起来,11:00 左右吃顿早中饭。
 (4)A: What do you do in the afternoon? 你们下午干什么?
 B: We alternate between going to the movies, playing tennis and going fishing. 我们看电影、打网球、钓鱼,三件事轮换着做。
 (5)A: Do you usually have dinner at home on Sundays? 你们星期天通常在家吃晚饭吗?
 B: No, we usually have dinner out on Sunday nights. 不。我们星期天晚上通常下馆子吃饭。
 (6)A: How often do you go to the theater? 你多长时间去看一次戏?
 B: I go every now and then. 我常常去。
 (7)A: I want to take a nap. 我真想打个盹。
 B: But you just woke up. 可你刚刚起来呀。

实用短语 as for: 就…而言 As for me, I have nothing to complain of. 对我而言没什么可埋怨的。